



Premier quadrimestre

Code cours	Bloc	Cours	Filière	Heures / Quadri.	Crédits	Quadri.
------------	------	-------	---------	---------------------	---------	---------

ALLEMAND

GERMB4120	4	Pratique de la langue allemande	Master	48h	5	1
TRADB4120		Traduction, révision et post-édition allemand-français		48h	5	1
TRADB5022	5	Traduction scientifique et technique allemand-français		48h	5	1
TRADB5023		Traduction littéraire et éditoriale allemand-français		48h	5	1
TRADB5120		Atelier de traduction français-allemand		24h	5	1

ANGLAIS

GERMB4110	4	Pratique de la langue anglaise	Master	48h	5	1
TRADB4110		Traduction, révision et post-édition anglais-français		48h	5	1
TRADB5012	5	Traduction scientifique et technique anglais-français		48h	5	1
TRADB5013		Traduction littéraire et éditoriale anglais-français		48h	5	1
TRADB5100		Traduction de textes politiques anglais-français		24h	5	1
TRADB5110		Atelier de traduction français-anglais		24h	5	1

ARABE

ORIEB4170	4	Pratique de la langue arabe	Master	48h	5	1
TRADB4170		Traduction, révision et post-édition arabe-français		48h	5	1
TRADB5072	5	Traduction scientifique et technique arabe-français		48h	5	1
TRADB5170		Atelier de traduction français-arabe		24h	5	1

CHINOIS

ORIEB4180	4	Pratique de la langue chinoise	Master	48h	5	1
TRADB4180		Traduction, révision et post-édition chinois-français		48h	5	1
TRADB5082	5	Traduction scientifique et technique chinois-français		48h	5	1
TRADB5180		Atelier de traduction français-chinois		24h	5	1

ESPAGNOL

ROMAB4130	4	Pratique de la traduction à vue	Master	48h	5	1
TRADB4130		Traduction, révision et post-édition espagnol-français		48h	5	1
TRADB5032	5	Traduction spécialisée espagnol-français		48h	5	1
TRADB5033		Traduction littéraire et éditoriale espagnol-français		48h	5	1
TRADB5130		Atelier de traduction français-espagnol		24h	5	1

ITALIEN

ROMAB4150	4	Pratique de la langue italienne	Master	48h	5	1
TRADB4150		Traduction, révision et post-édition italien-français		48h	5	1
TRADB5053	5	Traduction littéraire et éditoriale italien-français		48h	5	1
TRADB5150		Atelier de traduction français-italien		24h	5	1

NÉERLANDAIS

GERMB4140	4	Pratique de la langue néerlandaise	Master	48h	5	1
TRADB4140		Traduction, révision et post-édition néerlandais-français		48h	5	1
TRADB5042	5	Traduction scientifique et technique néerlandais-français		48h	5	1
TRADB5043		Traduction littéraire et éditoriale néerlandais-français		48h	5	1
TRADB5140		Atelier de traduction français-néerlandais		24h	5	1

RUSSE						
SLAVB4160	4	Pratique de la langue russe	Master	48h	5	1
TRADB4160		Traduction, révision et post-édition russe-français		48h	5	1
TRADB5062	5	Traduction scientifique et technique russe-français		48h	5	1
TRADB5063		Traduction littéraire et éditoriale russe-français		48h	5	1
TRADB5160		Atelier de traduction français-russe		24h	5	1

TRONC COMMUN						
TRADB4001	4	Traductologie	Master	48h	5	1
TRADB4005		Outils d'aide à la traduction		48h	5	1

MODULE ADAPTATION AUDIOVISUELLE						
TRADB5009	5	Sous-titrage 2 et sous-titrage sourds et malentendants	Master	48h	5	1
TRADB5006		Sur-titrage		36h	5	1
TRADB5016		Localisation de jeux vidéo		36h	5	1

MODULE LOCALISATION ET GESTION DE PROJET						
TRADB5001	5	Gestion de projet pour chefs de projet	Master	24h	5	1
TRADB5015		Localisation de sites Internet		48h	5	1

MODULE RELATIONS INTERNATIONALES						
ECONB5000	5	Économie et politique internationale	Master	48h	5	1
FRANB5000		Français des relations internationales		24h	5	1

MODULE TRADUCTION MULTIDISCIPLINAIRE						
TRADB5008	5	Sciences et techniques	Master	24h	5	1

MODULE TRADUCTION LITTÉRAIRE ET ÉDITORIALE						
TRADB5200	5	Pratiques éditoriales et métiers du livre	Master	48h	5	1

Deuxième quadrimestre						
Code cours	Bloc	Cours	Filière	Heures / Quadri.	Crédits	Quadri.

ALLEMAND						
GERMB4020	4	Pratique approfondie de la langue allemande	Master	24h	5	2
TRADB4025		Initiation à la traduction littéraire allemand-français		48h	5	2
TRADB4125		Traduction économique et juridique allemand-français		48h	5	2

ANGLAIS						
GERMB4010	4	Pratique approfondie de la langue anglaise	Master	24h	5	2
TRADB4015		Initiation à la traduction littéraire anglais-français		48h	5	2
TRADB4115		Traduction économique et juridique anglais-français		48h	5	2

ARABE						
ORIEB4070	4	Pratique approfondie de la langue arabe	Master	24h	5	2
TRADB4175		Traduction économique et juridique arabe-français		48h	5	2

CHINOIS						
ORIEB4080	4	Pratique approfondie de la langue chinoise	Master	24h	5	2
TRADB4185		Traduction économique et juridique chinois-français		48h	5	2

ESPAGNOL						
ROMAB4030	4	Pratique approfondie de la langue espagnole	Master	24h	5	2
TRADB4035		Initiation à la traduction littéraire espagnol-français		48h	5	2
TRADB4135		Traduction économique et juridique espagnol-français		48h	5	2

ITALIEN						
ROMAB4050	4	Pratique approfondie de la langue italienne	Master	24h	5	2
TRADB4055		Initiation à la traduction littéraire italien-français		48h	5	2
TRADB4155		Traduction économique et juridique italien-français		48h	5	2

NÉERLANDAIS						
GERMB4040	4	Pratique approfondie de la langue néerlandaise	Master	24h	5	2
TRADB4045		Initiation à la traduction littéraire néerlandais-français		48h	5	2
TRADB4145		Traduction économique et juridique néerlandais-français		48h	5	2

RUSSE						
SLAVB4060	4	Pratique approfondie de la langue russe	Master	24h	5	2
TRADB4065		Initiation à la traduction littéraire russe-français		48h	5	2
TRADB4165		Traduction économique et juridique russe-français		48h	5	2

TRONC COMMUN						
TRADB4002	4	Terminologie et traitement de corpus multilingue	Master	48h	5	2

MODULE ADAPTATION AUDIOVISUELLE						
TRADB4008	4	Traduction audiovisuelle	Master	36h	5	2
TRADB4003		Sous-titrage 1		48h	5	2
TRADB4004		Voice-over, voix off et audiodescription		36h	5	2

MODULE LOCALISATION ET GESTION DE PROJET						
TRADB4006	4	Traductique, terminotique et évaluation et entraînement de moteurs de traduction automatique	Master	48h	10	2
TRADB4007		Localisation de logiciels		48h	5	2

MODULE RELATIONS INTERNATIONALES						
DROIB4015	4	Droit européen et droit international	Master	48h	5	2

MODULE TRADUCTION LITTÉRAIRE ET ÉDITORIALE						
LITTB4000	4	Lectures et écritures du texte littéraire	Master	48h	5	2